

## Leveringsvoorwaarden Afrikaya Tours

De reisvoorwaarden van Afrikaya Tours, statutair gevestigd in Margraten, zijn op alle offertes, aanbiedingen, reizen en producten van Afrikaya Tours van toepassing. Afwijking van deze voorwaarden zijn alleen bindend indien Afrikaya Tours zich hiermee schriftelijk akkoord heeft verklaard.

### Inhoud

- Artikel 1 Definities
- Artikel 2 Totstandkoming overeenkomst
- Artikel 3 Betaling
- Artikel 4 Reissom
- Artikel 5 Informatie en reisdocumenten
- Artikel 6 Reisbescheiden
- Artikel 7 Wijzigingen door de reiziger
- Artikel 8 In-de-plaatsstelling
- Artikel 9 Annulering door de reiziger
- Artikel 10 Opzegging door Afrikaya Tours
- Artikel 11 Wijziging door Afrikaya Tours
- Artikel 12 Aansprakelijkheid en overmacht
- Artikel 13 Hulpverlening
- Artikel 14 Verplichtingen van de reiziger
- Artikel 15 Klachten en geschillen

### Artikel 1 Definities

*Reisovereenkomst*: de overeenkomst waarbij Afrikaya Tours zich verbindt tot het verschaffen van een door hem aangeboden van te voren georganiseerde reis, die bestaat uit vervoer en/of verblijf en/of een andere toeristische dienst.

*Eigen-vervoerreizen*: reizen waarbij de reiziger alleen accommodatie reserveert en het vervoer zelf organiseert.

*Pakketreis*: reizen waarbij de reiziger accommodatie, vervoer en eventueel andere diensten reserveert .

*Reiziger*: de klant die voor een gezelschap van 1 of meer personen als aanspreekpersoon fungeert.

*Werkdagen/kantooruren*: maandag tot en met vrijdag van 09.00 - 17.00 uur, uitgezonderd erkende feestdagen.

### Artikel 2 Totstandkoming overeenkomst

1. Alle aanbiedingen en offertes van Afrikaya Tours zijn geheel vrijblijvend en blijven geldig tot de in de offerte gestelde termijn. Na aanvaarding cq totstandkoming van de overeenkomst ontvangt de reiziger schriftelijk of langs elektronische weg zo spoedig mogelijk een bevestiging hiervan, begeleid of in de vorm van een factuur voor de aanbetaling. Door het voldoen van de aanbetaling is de reiziger aan deze overeenkomst gebonden.
2. Afrikaya Tours organiseert het overeengekomen pakket zodra de aanbetaling is voldaan. Deze dient binnen 10 werkdagen te worden voldaan. Eventuele meerkosten door vertraging in de aanbetaling zijn voor kosten van de reiziger. Veranderingen of meerkosten door gebrek aan beschikbaarheid in het in de overeenkomst aangeboden pakket worden in onderling overleg met de reiziger opgelost.
3. Het aanbod van Afrikaya Tours kan zo nodig door deze worden herroepen. Dit dient zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk binnen 7 werkdagen na aanvaarding, te geschieden onder opgaaf van redenen.
4. Afrikaya Tours heeft het recht de overeenkomst met onmiddellijke ingang op te zeggen, indien het aantal aanmeldingen kleiner is dan het vereiste minimum aantal dat aangegeven staat bij de desbetreffende reis. De opzegging dient uiterlijk 6 weken voor aanvang van de reis schriftelijk of via elektronische weg te geschieden.
5. Degene die namens of ten behoeve van een ander een overeenkomst aangaat (de aanmelder), is hoofdelijk aansprakelijk voor alle verplichtingen die uit de overeenkomst voortvloeien. Alle verkeer (ook het betalingsverkeer) verloopt uitsluitend via de aanmelder.
6. Kennelijke fouten en kennelijke vergissingen in een publicatie binden Afrikaya Tours niet.
7. Op medische gronden kunnen afwijkingen van of toevoegingen aan de door Afrikaya Tours aangeboden reis worden verlangd (medische essenties). Medische essenties behoeven de nadrukkelijke schriftelijke instemming van Afrikaya Tours. Afrikaya Tours heeft in dat geval het recht dinesten door de bij de uitvoering van de reis betrokken dienstverleners in rekening te brengen bij de reiziger.
8. Afrikaya Tours draagt geen verantwoordelijkheid voor algemene informatie in foto's, folders, advertenties, websites en andere informatiedragers, als deze door derden is opgesteld of uitgegeven.

### Artikel 3 Betaling

1. a. Bij het tot stand komen van de overeenkomst bij pakketreizen,(incl. vlucht) dient een aanbetaling van de ticketprijs plus 15% van de reissom, hetzij 50% van de totale overeengekomen reissom te worden voldaan. Het minimum aanbetalingbedrag is € 750 p.p.
- b. In geval van eigen-vervoerreizen (alleen accommodaties geboekt) bedraagt de aanbetaling 50 % van de reissom, zonder minimum.
- c. In geval van eigen-vervoerreizen (alleen accommodaties en huurauto geboekt) bedraagt de aanbetaling 50 % van de reissom, zonder minimum.



2. Het restant van de reissom moet uiterlijk zes weken voor de dag van vertrek in het bezit zijn van Afrikaya Tours. Bij niet tijdige betaling is de reiziger in verzuim. Hij wordt daar door of namens Afrikaya Tours schriftelijk of via elektronische weg op gewezen en heeft dan alsnog de mogelijkheid het nog verschuldigde bedrag binnen 5 werkdagen te voldoen. Indien betaling ook dan uitblijft, wordt de overeenkomst geannuleerd. Afrikaya Tours heeft het recht om de daarvoor verschuldigde annuleringskosten in rekening te brengen. In dat geval worden de reeds betaalde gelden met de annuleringsgelden verrekend.

3. Indien de overeenkomst binnen 6 weken voor de dag van vertrek tot stand komt, moet terstond de gehele reissom worden voldaan.

#### **Artikel 4 Reissom**

1. De gepubliceerde reissom geldt per persoon, tenzij anders aangegeven. Hierin zijn begrepen de diensten en voorzieningen zoals in de publicatie vermeld.
2. De gepubliceerde reissom is gebaseerd op de prijzen, geldkoersen, heffingen en belastingen, zoals deze Afrikaya Tours bekend waren ten tijde van de publicatie.
3. Afrikaya Tours heeft het recht om tot 30 dagen voor de dag van vertrek de reissom te verhogen in verband met wijzigingen in de vervoerskosten (met inbegrip van brandstofkosten), verschuldigde belastingen, heffingen en wisselkoersen. Afrikaya Tours zal daarbij aangeven op welke wijze de verhoging is berekend.
4. De reiziger kan de verhoging afwijzen, waarop Afrikaya Tours de overeenkomst kan opzeggen. De reiziger zal dan de reissom terug ontvangen of, indien de reis reeds ten dele is genoten, een evenredig deel daarvan.

#### **Artikel 5 Informatie en reisdocumenten**

1. Afrikaya Tours zal uiterlijk bij boeking de algemene op de Nederlandse nationaliteit afgestemde informatie betreffende paspoorten, visa en eventuele formaliteiten op gezondheidsgebied aan de reiziger verstrekken. De reiziger is zelf volledig verantwoordelijk voor het bij zich hebben van de benodigde documenten, zoals een aan alle geldigheidsvereisten voldoende paspoort en de eventueel vereiste visa, bewijzen van inenting en vaccinaties, (internationaal) rijbewijs en groene kaart.
2. De reiziger verstrekt Afrikaya Tours voor of uiterlijk bij het sluiten van de overeenkomst alle gegevens omtrent hemzelf en de door hem aangemelde reizigers die van belang kunnen zijn voor het sluiten of de uitvoering van de overeenkomst in de vorm van een kopie paspoort, adres/correspondentiegegevens en het invullen van een vragenlijst betreffende gezondheidsklachten, dieet- of andere waarvan Afrikaya Tours in alle redelijkheid op de hoogte moet zijn. Tevens vermeldt hij bijzonderheden omtrent de hoedanigheid of de samenstelling van de door hem aangemelde groep reizigers die van belang kunnen zijn voor de goede uitvoering van de reis door Afrikaya Tours.
3. Indien de reiziger de reis niet (geheel) kan maken wegens het ontbreken van enig (geldig) document, komt zulks met alle daaraan verbonden gevolgen voor zijn rekening.
4. Door of vanwege Afrikaya Tours zal de reiziger informatie worden verstrekt over de mogelijkheid tot het afsluiten van een annuleringsverzekering en een reisverzekering.

#### **Artikel 6 Reisbescheiden**

1. Afrikaya Tours stelt de benodigde reisbescheiden uiterlijk 10 dagen voor de dag van vertrek in het bezit van de reiziger, tenzij dit redelijkerwijs niet van Afrikaya Tours kan worden gevergd.
2. Indien de reiziger uiterlijk 5 werkdagen voor vertrek nog geen reisbescheiden ontvangen heeft, meldt hij dit onverwijld bij Afrikaya Tours.
3. Ingeval een reis wordt geboekt binnen 10 dagen voor de dag van vertrek (bij eigen-vervoerreizen: voor de aankomstdatum van het eerst geboekte verblijf) geeft Afrikaya Tours of het boekingskantoor aan wanneer en op welke wijze de benodigde reisbescheiden in het bezit van de reiziger worden gesteld. Als de reiziger deze niet dienovereenkomstig ontvangen heeft, meldt hij dit onverwijld bij Afrikaya Tours.
4. De reisbescheiden (ticket, autohuur) zijn voorzien van de door de verstrekker cq verhuurder geldende voorwaarden.
5. Voor vervoersonderdelen van de reis zullen vertrek- en aankomsttijden worden vermeld in de reisbescheiden. Deze tijden zijn definitief. Afwijkingen in een vluchtgegevens of autohuur zijn niet de verantwoordelijkheid van Afrikaya Tours.

#### **Artikel 7 Wijzigingen door de reiziger**

1. Na totstandkoming van de overeenkomst kan de reiziger tot 28 dagen voor vertrek om wijziging verzoeken. Hiervoor geldt de voorwaarde, dat de reiziger de gewijzigde reissom en wijzigingskosten van € 45 onder aftrek van de reeds betaalde gelden voldoet. Over het verzoek zal zo spoedig mogelijk worden beslist doch uiterlijk na 7 werkdagen.
2. Afwijzing met opgaaf van redenen zal de reiziger onverwijld worden meegedeeld. De reiziger kan de oorspronkelijke overeenkomst handhaven dan wel annuleren waarop de voorwaarden conform artikel 9 van toepassing worden.
3. Wijziging van de vertrekdatum of vermindering van het aantal betalende passagiers wordt beschouwd als een (deel-) annulering waarop artikel 9 van toepassing is. In dat geval zijn geen wijzigings- of communicatiekosten verschuldigd.

#### **Artikel 8 In-de-plaatsstelling**

1. Tijdig voor de aanvang van de reis kan de reiziger zich laten vervangen door een andere reiziger. Daarvoor gelden de volgende voorwaarden: de ander voldoet aan alle aan de overeenkomst verbonden voorwaarden; het verzoek wordt uiterlijk 14 dagen vóór vertrek ingediend, dan wel zo tijdig dat de benodigde handelingen en formaliteiten nog kunnen



worden verricht; en de voorwaarden van de bij de uitvoering betrokken dienstverleners verzetten zich niet tegen deze in-de-plaatsstelling. De extra kosten zijn volledig voor rekening van de reiziger plus wijzigingskosten van € 50.

2. De aanmelder, de reiziger en degene die hem vervangt zijn hoofdelijk aansprakelijk tegenover Afrikaya Tours voor de betaling van het nog verschuldigde gedeelte van de reissom.

#### **Artikel 9 Annulering door de reiziger**

1. Indien een overeenkomst wordt geannuleerd, is de reiziger naast eventueel verschuldigde reserveringskosten de volgende annuleringskosten verschuldigd:

- bij annulering tot de 42ste dag (exclusief) vóór de vertrekdag: 25% van de reissom;
- bij annulering vanaf de 42ste dag (inclusief) tot de 14de dag (exclusief) vóór de vertrekdag: 50% van de reissom;
- bij annulering vanaf de 14de dag (inclusief) tot de vertrekdag: de volle reissom.

2. De reiziger die de reis annuleert, is gehouden de annuleringskosten conform het bepaalde in de vorige leden te voldoen.

3. De reiziger kan door het afsluiten van een annuleringsverzekering dit risico uitsluiten.

4. In geval geen annulering plaatsvindt, maar de reiziger voor in-de-plaatsstelling kiest, zijn de voorwaarden conform artikel 8 van toepassing.

5. Het annuleren van een overeenkomst door één of meer reizigers die gezamenlijk voor een verblijf in een hotelkamer, appartement, vakantiewoning of andere accommodatie hebben geboekt, geldt als annulering van alle overeenkomsten, zodat door alle reizigers de bedragen, bedoeld in voorgaande leden, moeten worden betaald. Indien de overblijvende reizigers zulks willen en hun groepsgrootte in de prijstabel voor deze accommodatie voorkomt, blijven de respectievelijke overeenkomsten in stand. De bedoelde reizigers zullen de reissom moeten betalen, zoals deze voor het resterende aantal reizigers in de prijstabel vermeld staat. Indien de overblijvende reizigers een nieuwe overeenkomst voor hetzelfde tijdvak en dezelfde accommodatie willen aangaan, worden de voor de overblijvende reiziger(s) ontvangen annuleringsgelden in mindering gebracht op de nieuwe reissom(men). Overigens zal het totaalbedrag van annuleringsgeld en verhoogde reissom(men) het totaal van de reissommen voor de oorspronkelijke reizigers nooit te boven gaan.

6. Bij sommige reizen of onderdelen van reizen, waaronder lijndiensten, activiteiten en excursies kunnen andere annuleringsregels gelden.

7. Annuleringen buiten kantooruren worden geacht te zijn verricht op de eerstvolgende werkdag.

#### **Artikel 10 Opzegging door Afrikaya Tours**

1. Afrikaya Tours heeft het recht de overeenkomst op te zeggen wegens gewichtige omstandigheden.

2. Onder gewichtige omstandigheden worden verstaan omstandigheden die van zodanige aard zijn dat verdere gebondenheid van Afrikaya Tours aan de overeenkomst in redelijkheid niet kan worden gevegd.

3. Indien de oorzaak van de opzegging aan de reiziger kan worden toegerekend, komt de hieruit voortvloeiende schade voor rekening van de reiziger. Indien de oorzaak van de opzegging aan Afrikaya Tours kan worden toegerekend, komt de hieruit voortvloeiende schade voor rekening van Afrikaya Tours. Of zulks het geval is, wordt bepaald aan de hand van artikel 12. Indien de oorzaak van de opzegging noch aan de reiziger noch aan Afrikaya Tours kan worden toegerekend, dragen partijen ieder hun eigen schade zoals nader uitgewerkt in artikel 13.

#### **Artikel 11 Wijziging door Afrikaya Tours**

1. Afrikaya Tours heeft het recht de overeengekomen dienstverlening te wijzigen wegens gewichtige omstandigheden. Deze deelt hij binnen 3 werkdagen aan de reiziger mee, nadat Afrikaya Tours van de wijziging op de hoogte is gesteld. Vanaf 10 dagen voor vertrek deelt hij deze binnen 24 uur mee.

2. In geval van wijziging doet Afrikaya Tours de reiziger indien mogelijk een alternatief aanbod. Het alternatieve aanbod dient minstens gelijkwaardig te zijn en in het belang te zijn van de voortzetting van de reis.

3. De reiziger die gebruik maakt van zijn recht om de wijziging of alternatief aanbod af te wijzen, moet dit binnen 3 werkdagen na ontvangst van het bericht over de wijziging of van het alternatieve aanbod kenbaar maken. Vanaf 10 dagen voor vertrek geldt hiervoor een termijn van 24 uur. In dat geval heeft Afrikaya Tours het recht de overeenkomst met onmiddellijke ingang op te zeggen. De reiziger heeft in dat geval recht op kwijtschelding of teruggave van de reissom (of, indien de reis reeds ten dele is genoten, op teruggave van een evenredig deel daarvan).

#### **Artikel 12 Aansprakelijkheid en overmacht**

1. Afrikaya Tours is verplicht tot uitvoering van de overeenkomst de verwachtingen die de reiziger op grond van de overeenkomst redelijkerwijs mocht hebben.

2. Indien de reis niet verloopt conform de bedoelde verwachtingen, is Afrikaya Tours verplicht de reiziger de schade te vergoeden die hij dientengevolge lijdt, tenzij de tekortkoming niet aan hem is toe te rekenen, noch aan de persoon van wiens hulp hij bij de uitvoering van de overeenkomst gebruik maakt, omdat:

- a. de tekortkoming in de uitvoering van de overeenkomst is toe te rekenen aan de reiziger;
- b. de tekortkoming in de uitvoering van de overeenkomst, die niet te voorzien was of kon worden opgeheven, is toe te rekenen aan een derde die niet is betrokken bij de levering van de in de overeenkomst betrokken diensten; of
- c. de tekortkoming in de uitvoering van de overeenkomst is te wijten aan overmacht of aan een gebeurtenis die Afrikaya Tours of degene van wiens hulp zij bij de uitvoering van de overeenkomst gebruik maakt, met inachtneming van alle mogelijke zorgvuldigheid niet kon voorzien of verhelpen.



3. Onder overmacht wordt verstaan: abnormale en onvoorzienbare omstandigheden die onafhankelijk zijn van de wil van degene die zich erop beroept en waarvan de gevolgen, ondanks alle voorzorgsmaatregelen, niet konden worden vermeden.
4. Wanneer Afrikaya Tours aansprakelijk is op grond van dit artikel, zal haar aansprakelijkheid zijn beperkt c.q. uitgesloten conform toepasselijke internationale verdragen. Afrikaya Tours aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade waarvoor aanspraak op vergoeding bestaat uit hoofde van enige verzekering.
5. Iedere aansprakelijkheid van Afrikaya Tours, uit welken hoofde dan ook, zal - behoudens in geval van dood of letsel - steeds zijn beperkt tot maximaal driemaal de reissom voor materiële en zuivere vermogensschade en maximaal éénmaal de reissom voor derving van reisgenot.
6. De in dit artikel opgenomen uitsluitingen en/of beperkingen van de aansprakelijkheid gelden ook ten behoeve van werknemers van Afrikaya Tours, tenzij verdrag of wet dit uitsluit.

### **Artikel 13 Hulpverlening**

1. Afrikaya Tours is naar gelang de omstandigheden verplicht de reiziger hulp en bijstand te verlenen, indien de reis niet verloopt overeenkomstig de verwachtingen die deze op grond van de overeenkomst redelijkerwijs mocht hebben.
2. Indien de oorzaak aan de reiziger moet worden toegerekend is Afrikaya Tours tot verlening van hulp en bijstand slechts verplicht voor zover dat redelijkerwijs van hem gevegd kan worden. De kosten voor de verleende hulp en bijstand komen in dat geval voor rekening van de reiziger.
3. De kosten voor hulp en bijstand komen voor rekening van Afrikaya Tours indien de tekortkoming in de nakoming aan hem of aan de persoon wiens hulp hij bij de uitvoering van de overeenkomst gebruik maakt kan worden toegerekend.
3. Redelijkerwijs dient Afrikaya Tours zo spoedig mogelijk op de hoogte te worden gesteld van vragen mbt hulp.

### **Artikel 14 Verplichtingen van de reiziger**

1. De reiziger(s) is/zijn verplicht tot naleving van alle aanwijzingen van Afrikaya Tours ter bevordering van een goede uitvoering van de reis en is/zijn aansprakelijk voor schade veroorzaakt door zijn/hun ongeoorloofde gedragingen, te beoordelen naar de maatstaf van het gedrag van een correcte reiziger.
2. De reiziger die zodanig hinder of last oplevert of kan opleveren, dat een goede uitvoering van een reis daardoor in sterke mate wordt bemoeilijkt of kan worden bemoeilijkt, kan door Afrikaya Tours van (voortzetting van) de reis worden uitgesloten, indien van deze in redelijkheid niet kan worden gevegd dat de overeenkomst wordt nagekomen. Alle daaruit voortvloeiende kosten komen voor rekening van de reiziger, indien en voor zover de gevolgen van hinder of last hem kunnen worden toegerekend. Indien en voor zover de oorzaak van de uitsluiting de reiziger niet kan worden toegerekend, wordt hem restitutie van de reissom of een gedeelte daarvan verleend.
3. De reiziger is verplicht eventuele schade te vermijden of zo veel mogelijk te beperken, in het bijzonder door aan zijn meldingsplicht als nader omschreven in artikel 17 lid 1 te voldoen.
4. Iedere reiziger dient zich uiterlijk 24 uur vóór het aangegeven tijdstip van vertrek van de terugreis bij de reisleiding of de plaatselijke agent van Afrikaya Tours te vergewissen van het exacte tijdstip van vertrek.

### **Artikel 15 Klachten en geschillen**

1. Een tekortkoming in de uitvoering van de overeenkomst dient ter plaatse zo spoedig mogelijk gemeld te worden zodat naar een oplossing kan worden gezocht. Indien de tekortkoming niet wordt opgeheven en afbreuk doet aan de kwaliteit van de reis moet deze in ieder geval onverwijld worden gemeld bij Afrikaya Tours. Indien de reiziger niet aan de meldingsplicht heeft voldaan en de dienstverlener of Afrikaya Tours daardoor niet in de gelegenheid is gesteld de tekortkoming te verhelpen, kan zijn eventuele recht op schadevergoeding worden uitgesloten.
2. Als een klacht niet bevredigend is opgelost, moet deze uiterlijk binnen één maand na afloop van de reis of de genoten dienst of na de oorspronkelijke vertrekdatum schriftelijk en gemotiveerd en voorzien van een handtekening worden ingediend bij Afrikaya Tours. Als de klacht de totstandkoming van een overeenkomst betreft, dient deze binnen één maand na kennisname door de reiziger van de feiten waarop de klacht betrekking heeft, te worden ingediend. Indien de reiziger de klacht niet tijdig indient, wordt deze door Afrikaya Tours niet in behandeling genomen. Afrikaya Tours zal uiterlijk één maand na ontvangst van de klacht schriftelijk een inhoudelijke reactie geven.
3. Alle geschillen, ook welke slechts door één van de partijen als zodanig worden beschouwd, welke zich naar aanleiding van enige met Afrikaya Tours aangegane overeenkomst voordoen, kunnen uitsluitend worden berecht door de volgens de regelen van de absolute competentie bevoegde rechter, tenzij Afrikaya Tours en de reiziger zijn overeengekomen het geschil te onderwerpen aan een arbitrage instantie.

© Afrikaya Tours  
Margraten, 2007

